

USI-Id-Nr.: DE291636028



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes		3 Lieferschein-Nr./ Delivery Note No.
6 Fracht / Freight		23570135
7 Anlieferung / Delivery		4 Versand-Datum/ Shipping Date
FREI/ Free		08.02.2023
Unfrei/ Not Free		Rechnung/Invoice
Waggon/ Rail		8 Nr./No.
Fracht/ Freight		9 Datum/Date
Exproß/ Express		
Inco-terms		
EXW SCHWEINFURT		

Lieferanten - Nr./ Supplier No.	USI-Id-Nr.:
91001509	IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.	10 Ihre Zeichen / Your Reference	15 Zusatzdaten/ Additional Data	12 Uns.Abtlg./ Our Department	13 Tel.	14 Empfänger-Nr./ Receiver No	16 Auftrags-Nr./ Order No.
550003885401	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	198916

19 Versandart/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. LKW / Normal	20 Frei/ Free	23/24 Brutto/ Gross	Gesamtgewicht/Total Weight
21 Verpackung/ Packing	8743 x 0000SON, 112 x KLT 4314, 7 x TBA-500274	Unfrei/ Not Free	Netto/Net	1.183,0 KG
25 Versand- anschrift/ Shipping Address		X		873,6 KG
		22 Versandzeichen/ Shipping Number	26 Abladestelle/ Receiving Location	
		57592640	14248	

180334358 - 50124700P8 *311532*

27 Nr./No.	28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.	29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack	30 Menge / Quantity	31 ME / Qty Unit	Lieferung/Delivery Handling Unit
001	9000112973	F-604633.LTR1-H84#S Outer ring 083465960-4350-10	8.736	ST	23570135/10

LOTTINE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *8736*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: *7*
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: *13/02/23*
Firma: *[Signature]*

876383426
876383545
876383635
876383503
876383580
876383599
876383528

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos: 550003885401
Charge / Batch: 0066992516
Chargenmenge / Quantity: 8.736 ST
Ursprungsland / Country of origin: Ungarn

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	876383426	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S		Anzahl: 1248 ST
2	876383545	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S		Anzahl: 1248 ST
3	876383635	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S		Anzahl: 1248 ST



Lieferschein
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
 Delivery Note No.

23570135

4 Versand-Datum/
 Shipping Date

08.02.2023

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannnr
4	876383503	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
5	876383580	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
6	876383599	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST
7	876383528	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 690 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 083465960-4350-10	F-604633.LTR1-H84#S	Anzahl: 1248 ST

Leihgutverwaltung

7,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
112,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
7,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274
8.736,000		083465960-4350-10	0000SON

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001184 vom 08.02.2023



23-001184

Ludwigsburg, 08.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.02.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23553752-23559604-23570198	15	COLLI	Getriebeteile	11.228	73,58
2	23553749-23570156	10	COLLI			
3	23553804	10	COLLI			
4	23559602-23570151	8	COLLI			
5	23570135-23553746	11	COLLI			
Summe: Total:		54,00	COLLI		11.228,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer	22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-001184 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 13 FEB 2023			
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604